



亞特蘭大耶穌聖名華人天主堂曙光月刊

THE HOLY NAME OF JESUS CHINESE CATHOLIC MISSION

網頁: <https://hnojatl.org>

2018 年 10 月 216 期



2018 年 10 月教 宗祈禱意向

總意向: 為非洲的年輕人

願度奉獻生活的男女修道者能自我激勵，臨在於窮人、邊緣人和無法為自己發聲的人之中。

指導司鐸:

劉兆偉神父 678.691.3261

The Holy Name of Jesus Catholic Church

5395 Light Circle NW,
Norcross, GA 30071

彌撒時間: 每主日上午十時三十分; 下午二時(英文) 每週一(英), 二(中), 三(中), 五(英) 中午十二時

國語組聯絡人: 馬汀蘭 770.517.4851

粵語組聯絡人: 徐冰瑩 770.309.6608

福建組聯絡人: 魏存春 917.250.9822

教堂網址: <https://hnojatl.org>



禮儀時間表

| | | |
|--|---|------------------------------|
| 10/7 Sun 10:30am(中) 2:00pm(英) 9:30am 彌撒前朝拜聖體 及彌撒後有傅油聖事 | 乙年 常年期第二十七主日 創 2:18-24; 希 2:9-11; 馬 10:2-16 | 小堂 朝拜聖體 大堂彌撒、午聚 小堂傅油聖事 |
| 10/14 Sun 10:30am(中) 2:00pm(英) 9:30am 彌撒前朝拜聖體 | 乙年 常年期第二十八主日 智 7:7-11; 希 4:12-13; 馬 10:17-30 | 小堂 朝拜聖體 大堂彌撒、午聚 |
| 10/21 Sun 10:30am(中) 2:00pm(英) 9:30am 彌撒前朝拜聖體 | 乙年 常年期第二十九主日 耶 53:10-11; 希 4:14-16; 馬 10:35-45 | 小堂 朝拜聖體 大堂彌撒、午聚 |
| 10/28 Sun 10:30am(中) 2:00pm(英) 9:30am 彌撒前朝拜聖體 | 乙年 常年期第三十主日 耶 31:7-9; 希 5:1-6; 馬 10:46-52 | 小堂 朝拜聖體 大堂彌撒、聚餐 |
| Every Mon(英), Tue(中), Wed(中), Fri(英) 12:00pm | 每週一、二、三、五 12:00pm 彌撒 | 小堂 |
| 1st Fri of the month 7:00pm(英) | 每月第一個周五 7:00pm 彌撒 | 小堂 |
| Every Sun 9:30-10:15am Every Tue 2:00-3:00pm | 每周日 9:30-10:15am 告解 每周二 2:00-3:00pm 告解 | 告解室 |

活動時間表

| | | |
|--|--|----------------------------|
| 10/23 Tue 1:00pm | 讀書會 | 教堂(詳情請洽李述萱姊妹) |
| 10/4 Thu 11:00am | 關懷組教友聚會 | 詳情請洽傅燕萍/馬宜蘭姊妹 |
| 10/7,10/14,10/21,10/28 Sun1:00pm | 太極拳班 | 詳情請洽劉天錫 弟兄 |
| 10/7,10/14,10/21,10/28 Sun1:30pm | 讚頌舞蹈班 | 詳情請洽傅燕萍 |
| 10/1,10/15 Mon 6:30pm | 中英雙語查經班 | 詳情請洽劉神父 |
| 10/3,10/10,10/17,10/24,10/31 Wed 10:00am 10/20 Sat 7:30pm | 教堂讀經班 10:00am Alpharetta 讀經班 7:30pm | 教堂(詳情請洽李述萱姊妹) 詳情請洽沈安行弟兄 |
| 10/13,10/27 Sat 1:00pm-3:00pm | 射箭協會活動 (預約:404.500.8048) | altchineseachery@gmail.com |
| 10/12,10/26 Fri 1:30pm, 7:30pm | 福傳祈禱小組 | 教堂 meeting room |
| 10/7,10/14,10/21,10/28 Sun 9:30am | 兒童道理班 | 詳情請洽會長 |
| 10/7,10/14,10/21,10/28 Sun12:45pm | 兒童中文課 | 詳情請洽會長 |
| 10/28 Sun 1:30pm | 兒童合唱團練習 | 詳情請洽會長 |
| 10/28 Sun 12:00pm | 月底教堂聚餐 | 一家 一菜 |
| 10/20 Sat 9:00am—3:00pm | 秋季車庫二手貨銷售活動 | 教堂前停車場 |

堂區公告

聖堂九月公告總結

(9/2) 用不潔的手進食 今天馬爾谷福音裏說：「法利塞人和所有的猶太人，都拘守先人的傳授：若不仔細洗手，就不吃飯。」（馬爾谷福音7:3）為什麼福音裏要說猶太人進食前洗手？主要的原因並不是為了衛生，而是有一個非常重要義意，那是一種潔淨的儀式，要回溯到舊約的出谷紀，當天主告訴梅瑟，要用銅制的容器裝水給司祭們進會幕，或走近祭壇行禮前要先洗手，洗腳（c.f. 出谷紀 30:17-21）。猶太人的傳統把潔淨的儀式擴伸到每進食前都要遵守。



當經師和法利賽人質問耶穌為什麼祂的門徒們不遵守先人的這個特殊的傳授，耶穌以依撒意亞先知論你們這些假善人的預言答覆，耶穌用依撒意亞的話，耶穌說：「這民族只在口頭上親近我，嘴唇上尊崇我，他們的心却遠離我，他們對我的敬畏僅是人們所傳習的訓誡。」（依撒意亞先知書29:13）耶穌對經師及法利賽人說：「你們離棄天主的誡命，而只拘守人的傳授。」（馬爾谷福音7:8）

耶穌繼續用一個例子，祂說：『梅瑟說「孝敬你的父母。」（申命紀5:16）和「凡咒罵父親或母親的，應受死刑。」（出谷紀21:17；肋未紀20:9）你們却說：人若對父親或母親說：我所能供養你的，已成了「科爾班」，即「獻儀」，那麼就許那人不必再為父母做什麼了：這樣你們便為了你們所傳授的遺教，廢棄了天主的話；並且你們還行了許多其他諸如此類的事。』（馬爾谷福音7:11-13）在這裡，「科爾班」的意義是獻儀；據此，奉獻是專門給聖殿的，那麼奉獻的人就可以不幫助其它的人，即使是他有所需要幫助的父

母親。

轉向群眾，耶穌說：「你們都要聽我，且要明白！不是從人外面進入他內的，能污穢人，而是從人裡面出來的，才污穢人。凡有耳聽的，聽吧！」（馬爾谷福音7:14-15）一個人的心是一個人的思想，言語和行為的最根本的來源。同時耶穌例舉了人心中那些會玷污人的事：惡念，邪淫，盜竊，凶殺，奸淫，貪吝，毒辣，詭詐，放蕩，嫉妒，毀謗，驕傲，愚妄。（馬爾谷福音7:21-22）這些是我們每一個人都要避免的事情。甚而，我們應該嘗試去清除心中那些惡事而取代之以潔淨的心。潔淨的心，善意待人，敬畏天主，有尊嚴，榮譽，寬大，誠實，穩重節制和謙遜！

2018-2019 學年已經開始了。今天彌撒後我們要給所有的老師和學生們降福，祝福所有的老師和學生們在這一年的裏充滿恩寵並祈求我們的主，天主引領他們，降福他們並保護他們！



請記下這兩個日期：(1) 9/9/2018 中午12:30pm 送聖體聖血人員培訓。(2) 9/16/2018 中午12:30pm 讀經員培訓。目前擔任職務者必須參加。目前沒有擔任職務者若有意加入服務的請和畢無懼弟兄 Tommy Puk 連絡。



基督聖名華人天主堂的秋季車庫銷售將在十月二十日周六舉行。請您將所有物品在十月十二日周五之前帶到聖堂來。所有物品必須都是好的並能出售的。以我們過去的經驗，最好銷售的是：衣服，裝飾品，廚房用具，餐廳用品，小型家電，小型傢俱，辦公室用品及家庭裝飾等等。請不要將舊書，雜誌，卡帶，VCR，舊式的電視機，收音機及舊電子產品來。我們只接受可出售的新型的或電子產品。

劉神父將下周三至周五（九月五日至九月七日）出城，故而下周三和五午間彌撒都將取消。不過，首星期五的彌撒將在九月七日晚間七時舉行。

Norcross 市將在 9/15 日下午三點至七點在 Norcross 市区中心的 Lilian Webb Park 公園內主辦一個國際美食及音樂節慶活動。我們聖堂也將不落人後參與盛會，有我們自己的攤位出售食品及民族舞蹈演出！請與Lillian Chai 聯絡。



(9/9) 厄法達! 在今天的福音裡，耶穌治好了一個又聾又啞的人。因此，當他的耳朵開了，舌結也解了，他就清楚的說話了。耶穌說：「厄法達！」意思就是：「開了吧！」在小孩子領洗的儀式裡面，厄法達是一個祈禱經文，神父或是執事對小孩說：「主耶穌基督使聾子聽見和啞巴說話。讓祂摸你的耳朵使你能夠接受祂的聖言及摸你的嘴巴使你能夠宣揚祂的信仰，並為了讚美和光榮天父。」神父或是執事就摸了小孩的耳朵和嘴巴。

領過聖洗的基督徒都有天主給他們的恩賜用啟開的耳朵來聽福音和跟別人講天主的聖言。但是我們卻沒有注意到這些天主給我們的恩賜。更糟糕的是我們有時評判別人不願意聽聖言或者是不願意按照福音過生活。但是，實際上就是我們自己也沒有這樣做。

當歡迎新教友的時候，聖雅各伯告訴他的基督徒同伴不該特別去照顧那些衣着(著)華麗的人，而不照顧那些貧窮的人。聖雅各伯教基督徒們該要平等對待每一個人，不管他們在社會上的地位是什麼。讓我們來問自己這些問題：我們對不幸的人公平嗎？我們有沒有歧視那些跟我們不一樣的人呢？我們有沒有排除那些跟我們有不同喜好的人呢？親愛的兄弟姐妹們，這些都是心裡又聾又啞的人的行為。我們被耶穌召叫去聆聽聖言並過一個良善正直和有愛德的生活來宣揚它。

恭喜亞特蘭大華人天主堂 贏得了“導星” (GuideStar) 2018年透明度獎的銀質獎章！

“導星”是一家專門報導有關非營利性質組織的資訊服務業。目前，它的數據庫提供



GUIDESTAR®

2700萬個非營利組織的資訊。全世界各地的捐贈者使用“導星”提供的資料搜尋，決定他們的捐贈。我們聖堂也在“導星”名單內。可能性的捐贈者可以看到我們的聖堂，或許可能做一些捐贈給我們的聖堂。

(9/16) **人們說我是誰?** 耶穌問自己的門徒說「人們說我是誰？」(馬爾谷福音8:27) 他們答覆以不同的回答；但是伯多祿回答祂說：「祢是默西亞。」(馬爾谷福音8:29)。再一次，耶穌嚴禁門徒們不要向任何人談及祂。



為什麼耶穌告訴祂的門徒們不要向任何人談及祂？有些聖經註釋者說耶穌要人們專注在祂所宣揚的有關天主的國之事而不要談及關於祂自己的一切；有些聖經註釋者解說耶穌是用「逆反心理學」，祂實在是要人們談論祂。到目前為止，我所讀過的最好的解釋是耶穌不想讓人們把祂誤認為是「政治默西亞」。因此，耶穌開始教導祂的門徒們說：「人子必須受許多苦，被長老，司祭長和經師棄絕，且要被殺害；但三天以後必要復活。」(c.f. 馬爾谷福音8:31) 耶穌啟示給祂的門徒們，祂是怎樣的默西亞，祂將完成舊約裏的預言：「我將我的背轉給打擊我的人，把我的腮轉給扯我胡鬚的人；對於侮辱和唾污，我沒有遮掩我的面。」(依撒意亞先知書50:6)

當伯多祿諫責耶穌所說祂將受苦時，耶穌轉身對他說：「撒殫，退到我後面去！因為你所體會的，不是天主的事，而是人的事。」(馬爾谷福音8:33) 耶穌來到世上是為完成天主救贖人類的計劃；計劃裏涉及到天主子，耶穌，必被人手所殺。撒殫不要讓耶穌完成天主救贖人類的計劃；因此，耶穌斥責的不只是伯多祿而已，還有藏在伯多祿身後的撒殫。

耶穌並沒有在這裏停住；祂繼續告訴祂的門徒們說：「誰若願意跟隨我，該棄絕自己，背著自己的十字架，跟隨我，因為誰若願意救自己的性命，必要喪失性命；但誰若為我和福音的原故，喪失自己的性命，必要救得性命。」(馬爾谷福音8:34-35) 這裡耶穌所說變得非常清楚，基督的門徒們，那要想跟隨祂的人，必要棄絕自己，背著自己的十字架，跟隨祂。這個承諾是一生的承諾，那選擇在這個世界上喪失性命的，通過天主的恩寵，必獲得生命而得到永生！

為了在教堂提供給孩子們一個安全的環境，VIRTUS 培訓 在下周日9/23日中午12:00時提供給從幼稚園至12年級的孩子們一個培訓課程。在這個培訓當中，孩子們將觀賞一段錄影帶，告訴孩子們什麼是不適當的行為和如何應對。父母親可以選擇不要孩子接受這個培訓，但需填表「選擇退出」。



2018 九月十六日是教理主日。教導孩子們，什麼是天主教會的信仰，是每一個堂區教堂最重要基本的事工。我們感激我們教堂的傳道員：幼稚園班的老師師Long Che Chan，4-5 年級班的老師 Michael Chan 和7-8 年級班的老師 Ky Phanhsavath。今天10:30 分的中文彌撒後，我們要給這幾位老師降福。

請提交耶穌聖名華人天主堂堂區議會委員後選人的提名。你可以提名你自己或者可以最多提名其他九名教區的活躍教友。堂區議會委員的目的是仔細審查，考量和提出堂區工作實際的需求和解決方案並本著相互支持與合作的精神。下周日將公佈後選人名單。

(9/23) **你們其中誰是最大的?** 雅各伯書警惕我們要抗拒嫉妒和自私的心。根據聖雅各伯所說的話：「那裡有嫉妒和紛爭，那裡就有擾亂，及種種惡行。」(聖雅各伯書 3:16) 有嫉妒心的人想要他人失敗，自私的人為了滿足自己的需要而不惜犧牲他人。這些罪都是和公義對立的；甚至導致他人的受傷或挑起紛爭，它們一定會使人不愉快。因為有嫉妒心的人是不會滿足的；而且有自私的心的人也不會內心的平安，常常在懷疑別人在說他什麼。他們不會得到心裡的平安。相反的，聖雅各伯告訴我們從天上而來的



智慧「首先是純潔的，其次是和平的、寬仁的、柔順的、充滿仁慈，及善果豐碩的、不偏不倚的、沒有偽善的。為締造和平的人，正義的果實，是在和平中種植的。」(聖雅各伯書 3:17) 從天主而來的智慧能轉移我們嫉妒和自私的心，而幫助我們在這個世上找到心裡的平安。

智慧篇同樣的譴責嫉妒和自私的心的罪惡；它說惡人胡思亂想要陷害義人。他們非常嫉妒，因為義人太令他們討厭，反對我們的作為；他們非常生氣，因為義人控訴他們的行為不檢。他們要用恥辱和酷刑試測義人；或許他會不再控訴他們。但是，如果他繼續的控訴他們，他們就要判處他可恥的死刑。這些事發生在耶穌身上。如果我們不管別人的批判，而繼續的做正當的事時，我們就是在跟隨耶穌的腳步。

在馬爾谷福音裡，耶穌的門徒在爭論他們其中誰是最大的。是不是因為他們有嫉妒和自私的心才會發生這種的爭論呢？但是，耶穌馬上把他們的爭論中止下來；祂對門徒說：「誰如果想做最大的，就得做眾人中最小的，並要做眾人的僕役。」(谷 9:35) 這個教導最本質的是在教我們該有謙虛的心。如果我們想要事奉天主和他人，我們應該有謙虛的心來做。讓我們不要想我們在這個世上或在來世之中會得到什麼賞報或地位。要有心裡平安最重要的方法就是依賴天主，並懇求天主賜給我們智慧來幫助我們拒絕嫉妒和自私的心。

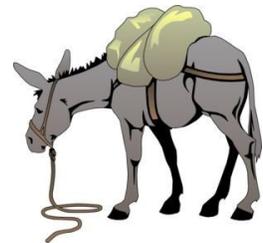
恭喜所有被提名為「堂區議會」委員的候選人，以下是被提名名單：林烈懷，張翠媚，Long Che Chan，田偉珍，劉福英，黃麗君，車耀偉，李錦瓊，徐冰瑩，陳崇賢，蔡木良，蔡智明，曾慧中，蔣小玲，古偉政，劉天錫，梁金鳳，李轟，裘國凱，沈安行，魏存春，陳秀紅，鄭治明，徐春英。我們感謝所有被提名的教友們，他們都是優秀及熱心的教友。為此，我們感謝天主！堂區議會委員須年滿十八歲並與天主教會完滿共融的人，而且在教會內積極並須在本教會內至少連續兩年以上的年資。前任委員們大力建議給尚未在委員會服務過的教友們一個機會，這樣，我們將有新的聲音及理念，同時也會提高教友們在教會內服務的精神。近期内，神父將接見所有被提名的委員並將有一個新委員集訓。謝謝所有熱心提名的教友們！



截至 2012 年 7 月 1 日，喬治亞州法律規定凡員工，義工及神職人員都是「強制性的舉報者」。要求舉報任何涉嫌虐待兒童或忽視兒童事件。所有涉嫌虐待兒童及在合理的情況下相信孩子受到虐待，事發 24 小時內應立即提出舉報。報告教區或學校的主管（神職人員或校長）和「家庭兒童服務部」（DFCS）。

我們願意傾聽，幫助。你很重要。你是一家人。總主教管區 24 小時受虐舉報線 (Archdiocesan 24 hour Abuse Reporting Hotline) 1-888-437-0764

(9/30) **罪惡的危險** 馬爾谷福音告訴我們，當我們跟隨耶穌基督的時候，我們該有兩件事情要做：一個就是我們該體恤別人所做的善事，以及該避免罪惡。在戶籍紀裡，七十位長老得到從梅瑟的身上來的神能，就開始講預言。若蘇厄看到了其他兩個人也在講預言，他就向梅瑟抱怨。梅瑟就對他說：“你為我的原故，嫉妒人麼？巴不得上主的人民，都成為先知(戶 11:29)!” 跟若蘇厄同樣的，當基督的門徒們看到了一位以上主之名驅魔的時候，他們就覺得不高興，很憤慨的向耶穌抱怨，好像只有他們有權力以上主之名驅魔。因此，耶穌馬上糾正他們的錯誤而告訴他們：“誰不反對我們，就是傾向我們(谷 9:40)!” 他們全都是天國的一部分。



關於避免罪惡的事情，耶穌用了強而有力的話說：“誰如果使這些信者中的一個小子跌倒，倒不如拿一塊驢拉的磨石，套在他的頸項，投到海裡，為他更好(谷 9:42),” 和 “你瘸腿進入生命，比有雙腳，而被投入地獄裡更好(谷 9:45).” 拒絕所有一切可以導致我們犯罪是很重要的，特別是那些會破壞別人的信仰的罪惡。

在現今的社會上, 很多人不願意承認罪惡這個事實; 他們的看法是罪惡只是宗教所發明的, 想使他們感到內疚. 他們說: “我做了一件錯事, 但是這並不是罪. 因此, 我不必感到內疚.” 不過, 如果我們相信聖經是天主給我們的啟示, 我們該承認有罪惡這個事實. 罪惡就是違反永恆法律的一句話, 或者一個行動, 或者一個渴望; 它是一個得罪天主的行為, 亦即人在一個逆命的行為上, 起來反抗天主, 與基督的服從背道而馳 (教理1871).

有些人喜歡想像耶穌並不重視罪惡; 但是在福音裡, 我們可以看出耶穌並不認為罪惡是小事情. 罪惡能夠把我們套住而讓我們無法脫身. 讓我講一個故事給你們聽聽吧. 以前有一隻驢背了兩個五十磅的袋子, 裡面全是鹽. 當它經過一條窄窄的橋的時候, 意外的就掉進河裡去了. 那隻驢游到岸邊的時候, 一半的鹽在水裡融化了. 那隻驢就想, “哇! 那麼好的辦法來減輕我的負擔!” 第二天, 那隻驢又背上了兩個五十磅的袋子, 裡面全是棉花. 因為它想要減輕它的負擔, 那隻驢就故意掉進河裡去. 當棉花吸收了水分, 它背上的袋子就越來越重了; 那隻驢就開始下沉了. 那時, 主人立刻跳進河裡去, 把袋子解開. 那隻驢才慶幸的活下來了.



感謝天主！上周六的福傳大會辦的非常的成功。有超過七十多個第一次的來賓，客人及我們本堂教友們來參加。沈安行弟兄是大會的主持人，四位教友的見證分享：第一位是「台北經文處駐亞特蘭大處」劉處長，第二位是李小霞，第三位是李述萱，第四位是張蕙燕。音樂是由 HNOJ 合唱團演出。四位小組長分別是：徐冰滢，徐春英，張超和馬汀蘭。大會結束後即開始慶祝中秋佳節晚宴，晚餐有教友們的拿手好菜及中秋月餅。在這裡，

我們要特別感謝辛勞的為我們準備食物及清理場地的教友們！我們親愛的天父又再一次的降福了我們！

恭喜所有新培训的送聖體聖血員及讀經員們！我們期待你們在彌撒里的服務事工。在最近剛結束的培训里希望能更加深你們為天主子民服務的熱誠；同時，也為慶祝彌撒注入更深的敬意。基于便利您，請上我們的網站，參閱在信仰和禮儀內的注意事項。



| 2018 六月财务状况报告 Financial Summary for June | | |
|--|----------------|-------------------|
| Offertory | 奉獻金收入 | \$4,655 |
| Capital Fund | 資本基金收入 | \$6,580 |
| Online Giving | 網上捐款 | \$350 |
| Food | 食物及聚餐收入 | \$513 |
| Bread | 麵包 | \$325 |
| Gift Shop | 禮品店業 | \$50 |
| Candle | 蠟燭奉獻 | \$122 |
| Misc Donations | 雜項捐款 | \$5 |
| Total Income | 總收入 | \$12,600 |
| Operating Expenses | 經營費用 | (\$5,162) |
| Interest Payment | 貸款利息支付 | (\$2,126) |
| Principal Payment | 貸款本金支付 | (\$5,000) |
| Total Expenses | 總費用 | (\$12,287) |
| Surplus (Deficit) | 盈餘 (赤字) | \$313 |

二零一八年九月二十二日福傳大會



福傳禱文

上主，我們的天主，我們感謝讚頌你，您眷顧了你的子民，使我們能順利建構了多年等待的聖堂。主，耶穌基督，你在升天前，曾囑咐門徒往普天下去，傳揚福音。我們曾藉水與聖神，被召選成為你的門徒，分擔將福音帶給世界的使命。求你在我們的心中，燃起福傳的心火，加強我們福傳的信心，締造福傳的新文化。

我們知道，福傳是我們每一個教友的使命，亦是我們天主子民的一個基本承諾。求你以聖神的德能，推動我們，在所處的社會，家庭及工作崗位中，履行福傳的使命，將充滿愛的福音喜訊，傳給我們所接觸到的人。亞孟。

聖召禱文

主耶穌！世人的善牧！祢降臨世上，是為尋找亡羊，使他們得救。祢又曾召宗徒作漁人的漁夫。我們懇求你，召選那些熱忱慷慨的青年作地上的鹽，世界的光，實行福音全德的願望，奉獻自己，共同努力，建設你的奧體教會，及拯救世人；求祢也賞賜那些已蒙召者以明智、忍耐和剛毅，在世間顯揚你的光榮，拓展你的神國，領導祢付托給他們的靈魂，得到永遠的生命。亞孟。

為維護宗教自由祈禱文

造生萬物的上主，從祢的無限仁慈眷顧中，我們領受了生命、自由、和謀求幸福的權利。祢召集我們作祢的子民，並賦予我們權利和義務去朝拜祢，唯一的真天主，及祢的聖子耶穌基督。藉着聖神的德能和化工，祢領引我們在塵世中活出信仰，好能光照普世，把福音的救恩真理帶到社會上的每一個角落。

求祢降福，讓我們警醒到信仰自由的恩寵，使我們當信仰自由受到威脅時有捍衛自由的心志力量；求祢更多加我們勇氣，好能為維護教會的權利、為確保所有人信仰良知的自由，敢於挺身作聲！

天父啊！在我們國家這歷史性的決定時刻，求祢聚集祢教會的全體子女，發出清晰一致的響聲；為我們的子孫後裔、為後我們而來的人，我們要承受一切磨練考驗、克服所有艱難危險；讓這片土地，成為「一個屬於主的、合一的、不可分裂的、自由正義的國家。」

以上所求，是因我們的主基督。亞孟。



更大的奇蹟——心靈的轉變

蘇崑勇神父

舊約常是有關以色列民族的歷史，也是他們的信仰史。經文使我們再次回想他們在梅瑟帶領下離開埃及的情景，在荒漠裡一路上慢慢行走，他們的生活是起起伏伏的，經常看見自己有時熱心，有時又沒信心，有時感受不到天主在他們身邊，和自己的冷淡，因為他們的生活經歷那麼多考驗。在以色列人的歷史中，也因為他們的軟弱和罪惡，受過充軍之苦，國家滅亡，從人民到官員一個個被俘虜。



以色列子民的經驗可作為我們信仰生活的反省，我們像是他們的縮影。我們的信仰生活也是高低起伏，有時感覺天主的同在，有時又好像處在沙漠的乾旱中，缺少水份。反省在類似的情況下我們的經驗是什麼。

讀經一，天主藉依撒意亞先知告訴以色列子民，「不要擔心、不要氣餒、不要失望，跌倒了，再爬起來，因為天主一直看顧著我們。」天主當時如何對待以色列人民，現在也同樣對待我們。不論是那個國家民族、甚至個人，天主都是一樣的。先知的話對我們很受用，只要我們相信，願意聆聽。

讀經一和福音有共同的核心訊息：「天主永在，天主不會放棄祂的子民，天主將要照顧他們，特別是對弱小者的協助。」天主治癒的手要開啟瞎子的眼睛、使聾子聽見、癱子跳躍、啞吧開口歌唱。以信仰的角度來說，這些身體上的缺陷，代表我們不能體會天主的救恩行動。當我們看不見救恩的行動，就像瞎子；不願意走天主指示的道路時，有如跛子；不懂得開口讚美天主，又像啞吧一樣。耶穌藉救恩行動表達祂的愛，天主的救恩就在我們當中，我們該做的是什麼呢？

救恩在我們當中，若我們不專心、不努力、軟弱、偷懶，就會視而不見，聽不明白，或很快忘記。不用心被蒙蔽了，看不到天主藉別人的作為帶給我們的啟示。天主就在我們生命當中，祂希望我們會發現而改變。

在法蒂瑪、露德等有名的朝聖地所發生的奇蹟經驗，治癒奇蹟不僅是因為天主垂允了朝聖者的祈禱，使他們的肉體被治癒了，天主也轉變了他們的心靈。在朝聖奇蹟經驗中，重要的是信德加深了。朝聖的奇蹟經驗，使他們心靈上的軟弱、不安、恐懼、疑慮得到治癒，較以前更接近天主，愛天主。我們接受肉身疾病的治療，它是一個記號，要懷著感恩的心，不要只停留在外表的光榮奇蹟，天主更希望改變的是我們的心，自私、驕傲，敗壞的心，天主渴望藉著人心的悔改，改善人與天主，以及人彼此的關係。因人心的悔改而避免更多天災人禍，這是許多朝聖者內心經驗到的。

另一種說法，朝聖不見得一定要到一些有名的朝聖地，每次到聖堂來朝拜就是朝聖。每一次用心準備自己被提升、被聖化、被改變的心態；天主聖神一定會改變我們。這就是朝聖的心態。

第二篇書信，作者雅各伯寫信的對象是當時較貧窮的人，是在社會中受歧視的一群，也有因基督信仰而被人排斥的；更讓人驚訝的是，這現象也存在猶太會堂中。雅各伯認為基督徒團體不應以財富

、地位、外貌取人，這不符合耶穌為我們所傾流的聖血，甘願犧牲，祂特別關心貧窮弱小的人，把救恩許諾給他們。

貧窮不限於物質方面，精神上自覺匱乏、孤獨、不平安、感受不到愛的時候，這是精神上的貧窮。當年台灣正蓬勃發展的時候，印度的德肋莎姆姆到訪台灣，記者採訪姆姆時問道：「妳在台灣看到窮人嗎？」姆姆的回答：「如果你指的是金錢物質上的貧窮，我的確沒有看到，但我倒是看到不少精神上、心靈上貧窮的人。」



人若蒙天主降福，在肉體上得到疾病的醫治，有深一層的意義，天主也要醫治我們的心靈；但我若不打開心門，雖然身體被治療，但看不到、聽不到天主的記號和救恩，身體康復後也容易和天主疏遠。

天主子女之間互敬互愛是教會的基本法律，使教會中無論貧窮或富有，已經受洗或尚未皈依，受過教育或不識字的，都能生活在一起，相處共融，這份互敬互愛的力量，來自耶穌，形成團體的價值觀，以這個價值觀對社會產生影響，改造世界，這才是天主的旨意。

科學醫藥發達的今天，仍有許多疾病無法解決，渴望天主的奇蹟出現。然而，讓我們想想，天主治癒我們疾病之後，我們的心是否更接近天主，還是遠離天主？所以，在人間最需要、最大的奇蹟是：人心的改變向善，彼此的互敬互愛，合一與和平的精神，不斷地成聖成賢，這才是人間最大的奇蹟！
【乙年常年期第 23 主日證道 依卅五 4-7; 雅二 1-5; 谷七 31-3】

護守天使（紀念）The Guardian Angels

<http://catholic-dlc.org.hk/st/Oct/2/2.htm>

天使是天主的使者，執行天主委派的工作。聖經記載了很多有關天使向世人傳達天主訊息的故事，天使也受天主派遣保護及引導人。

「在那敬畏上主的人四周，有上主的天使紮營護守。」（詠 34:8）

「他必為你委派自己的天使，在你行走的每條道路上保護你。」（詠 91:11）

「你們小心，不要輕視這些小子中的一個，因為我告訴你們：他們的 angel 在天上，常見我在天之父的面。」（瑪 18:10）

護守天使節在十七世紀列入羅馬禮年曆。



教宗：人人都有一位護守天使，應順從他的規勸

鹽與光 2015年10月2日

<http://saltandlighttv.org/blogfeed/getpost.php?language=ch&id=11043>

10月2日，教宗方濟各在聖瑪爾大之家主持清晨彌撒。教會當天慶祝護守天使慶日。教宗表示：天主為我們每個人安排了一位天使「同伴」，叫他規勸和保護我們；我們應當順從地聆聽這位天使。

天主喜愛並保護每個人的證據可以在《聖經》最初幾章中找到。當天主把亞當趕出樂園時，並沒有棄之不顧，沒有對他說：「你自己看著辦吧！」教宗引用集禱經和聖詠中的話指出，護守天使始終臨在於人與上天的每個事件中。《出谷記》記載：「看，我在你面前派遣我的使者，為在路上保護你，領你到我所準備的地方。」（出 23:20）。這篇禮儀讀經談到一種特殊的神聖臨在；教宗強調，上主將這種臨在賜予眾人，人人都有一位陪伴自己的護守天使。

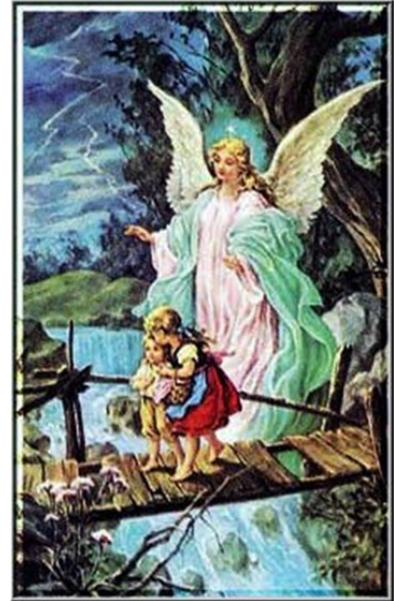
「他常與我們同在！這是事實。他如同是天主派駐在我們身邊的大使。上主勸誡我們：『要尊重他的臨在！』比方說，當我們做壞事或者認為自己的行為不被人所知時突然想到：不，有他在。這就是尊重了他的臨在。我們要聆聽他的聲音，因為他在規勸我們。當我們感受到『做這事較好，不應該做那事』的啟發時，我們『要聽他的話，不可違背他』（出 23:21）」。

護守天使常常保護我們，特別保護我們不受罪惡侵擾。有時候，我們認為自己可以隱藏很多事，醜陋的事，但這些事最終將大白於天下。

教宗說：「天使在我們身邊，是為了規勸我們，保護我們，就像是一位朋友所做的那樣。這位朋友我們看不見，卻感受得到。這位朋友終有一天“將與我們在天上一同享受永久福樂。」教宗說：「我們需要聆聽他，尊重他。聆聽和尊重這位旅伴叫做順從。基督徒應該順從聖神；順從聖神應當從順從這位旅伴的規勸開始。」

教宗指明：「為了做個順從者，我們應該成為像小孩子那樣的弱小者，也就是耶穌所說的在祂天父的國中最大的人。因此，護守天使是一位旅伴，他教導我們自謙自卑，甘願做小孩子；我們應當聽從他的教導。」

教宗最後說：「今天讓我們向上主祈求恩寵，使我們順從、聆聽這位同伴的聲音，這位以天主之名常駐我們身邊的天主使者的聲音，從而得到他的幫助。我們也藉著這台彌撒讚美上主，並牢記上主的慈愛：祂在我們背棄祂後沒有丟下我們獨自一人，沒有遺棄我們。」



來源: [梵蒂岡電台](#)

聖女大德蘭（教會聖師）

http://epaper.ccreadbible.org/epaper/page_99/73/teresaofavila.htm

慶日：十月十五日 頭痛患者的主保 （生於 1515 年，歿於 1582 年）

聖女誕生（主後 1515 年）前的不到二十年，哥倫布發現新大陸，為歐洲人開啟了向西半球殖民的風潮；聖女誕生後二年，馬丁路德開始了新教的革新。這些巨大的變動，使得聖女從外在的騷動中指出一條走向內在平靜的道路。

聖女的父親是一位非常嚴格、誠實而又虔敬的人，母親則偏愛閱讀些浪漫的小說著作。由於聖女的父親非常厭惡這些不切實際的文字，因此母親只好將它們藏了起來。聖女年幼時也愛閱讀這些浪漫的著作，但父親與母親的立場卻讓聖女夾雜在左右為難之中——聖女的父親要求她絕不要撒謊，而母親卻要求她別將書的事告訴父親。她說：「當時，我很害怕我無論做什麼都是錯的。」

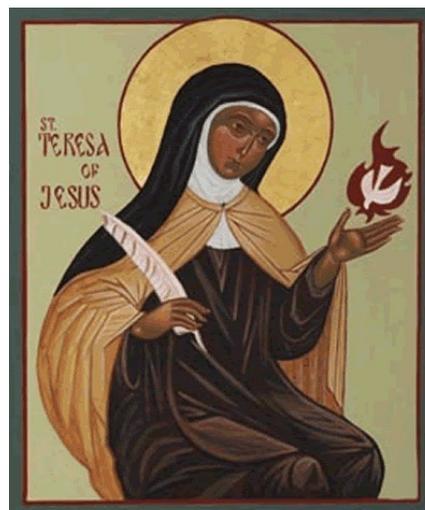
聖女在自傳中寫道，她五歲時，曾說服兄長說：「讓我們出於天主的愛，到摩爾人那去求他們將我們殺死吧！（聖女是想以自己性命交換摩爾人軍營中的俘虜）」結果，她們出城走了好長的一段路，才被叔父找回家中。這個事件之後，聖女度過了一段極其平凡的歲月，但她很清楚自己是個罪人。聖女年輕時，就像其他同年紀的少女一樣，一心想的只是男孩子、華服、閒談與叛逆；16 歲時，聖女的父親認為她已難以管教，於是將她送到一座隱修院裡。起初，聖女極為厭惡這樣的生活，後來因她對天主的愛與日俱增，並發現修院的規定比她的嚴父輕鬆許多，因此便開始享受這種生活了。

當聖女年紀漸長，必須面對婚姻與修道生活的抉擇時，她很認真地思考了一段時間；心想母親的那段艱困婚姻並不吸引她，而做修女在她看來也不那麼有趣。但最後，她還是選擇了修道生活，因為她認為像她這樣傾向於犯罪的人，修道院是唯一的安全所在。

當聖女的修道生活植根於加爾默羅會時，她開始學習並操練心禱，她說道：「（在心禱中）我儘可能地使耶穌臨在我內…我的想像力很駑鈍，以至於我一點也沒有圖像的天份或偉大神學家的頭腦。」聖女以此法斷斷續續地祈禱了十八年，自己已有成果卻毫無所悉，部分困擾她的原因是：修院並非如她原先所想，是一個安全的所在。許多無處可去的婦女，無論有無聖召，都會為修院帶來經濟上的張力，她們會被鼓勵離開修院一段長時間，以減低院內的開支；修女們還會自己點綴首帕，並帶上珠飾；在院內，修女的地位是以金錢衡量，而非虔敬；院內的訪客常是絡繹不絕，接待室也常有包括男士在內的聚會；修院內所謂的靈性生活指的是歇斯底里、哭泣、過度補贖與自我欺騙的神視等。



聖女遭受的困擾與聖方濟亞西西一樣——非常有個人魅力，每個人都喜歡她，而聖女也喜愛被人所愛。她發現，在院內很容易墜入世俗的生活而忽略了天主；修院也鼓勵她多接待訪客，因為藉著聖女所傳授的心禱，訪客們所帶來的禮物，確實能改善修院內的經濟狀況。然而，聖女卻也因此更陷於阿諛奉承與空洞的閒聊之中，而非她所渴望的靈性指引；或許，這些不是什麼大罪，但卻會使她遠離天主。



爾後，聖女患了嚴重的瘧疾，人們都以為她要死了，因此早已為她掘好墳墓，但聖女卻在昏迷四天後清醒了過來；這場重病使她癱瘓了三年，後來也從未完全好過。然而，這病症不但未給聖女帶來任何靈性上的幫助，反而成了聖女完全放下祈禱的一個藉口，例如：她需要被照顧而不能獨處、她身體不夠健康以致於…等等。以後她說：「祈禱是一個愛的行動，不需任何言語；即便生病會使我們從聖善的思想中分心，但祈禱所需要的只是一個愛的意願而已。」

在虛假的謙遜之下，聖女無法好好地祈禱有數年之久；她認為自己是個不配蒙受天主垂顧的罪人。然而，一旦遠離了祈禱生活，那就好像是一個「遠離母親胸懷的嬰兒，除了死亡之外還能期待什麼？」

當聖女 41 歲時，一位司鐸勸告她回到自己的祈禱生活中，但她還是覺得困難。她說：「祈禱時，我更渴望的是快些結束而非停留其間；為我來說，沒有一種補贖比操練祈禱來得更加沉重。」聖女也常在祈禱中分心：「雜念如此地狂野，就好似一個難以被束縛的瘋人一樣。」因此，聖女也非常同情那些在祈禱上遭遇困難的人們：「我們所忍受的試煉，都無法與這種內在的爭戰相較量。」

然而，聖女的經驗卻給了我們關於心禱的最好敘述：「在我看來，心禱就是與好友的親密分享；這意謂著我們應常花時間與那愛我們的人獨處；重點不在想得多，而是愛得多，且儘量去做那些能激發你去愛的事情；愛，不在於尋求歡愉，而是渴望在每一件事上取悅天主。」

當聖女再一次開始祈禱時，天主賞賜了她靈性上的愉悅：在靜默的祈禱中，天主的臨在壓制了她活躍的感官；天主的愚妄擄獲了她的靈魂；結合的祈禱使她覺得靈魂已在義德的太陽下融化了；有時候，她甚至會在祈禱中神魂超拔；若她感到天主正要將她的身體帶離地面，那麼，她會緊緊抓住地板，並要求其他姐妹將她按住。聖女對此並不覺興奮，反而「更加祈求天主別在眾目下賞她此般恩寵。」

在聖女的書中，她以科學家的方式解析神祕經驗；她從不認為這些恩寵是來自天主的賞報，而以為那是天主「責罰」她的方式；她感受到的愛越大，她就越難冒犯天主。她說：「我們對天主垂顧的記憶，遠比懲罰的想像更能將人帶向天主。」

聖女有段時間相當依賴朋友，但直到有一次天主告訴她「不要再與人們交談了，而應與天使交談。」於是剎那間，天主賞了她數年努力都無法獲致的內在自由。以後，在聖女生命中，天主總是佔有首要位置了。

但是，聖女的一些朋友們卻不喜歡這樣的改變，他們聚集討論一些「醫治」她的方法。他們的結論是：聖女被魔鬼矇騙了，因此找了位耶穌會士來分析她。這位耶穌會士雖向聖女保證她的經驗是來自於天主，但凡知道的人都以此來取笑她。

另一位神師向聖女說：那神視必是來自魔鬼，於是命令她每次在神視中見到耶穌時，要向其作一個所謂「無花果樹」的不雅舉動。雖然聖女極不情願，但帶著對耶穌的歉意，她仍是遵照命令如此行了。幸運的是，耶穌並不為此而憤怒，反而告訴她服從神師是對的。她在自傳中說：「面對魔鬼不必懼怕，藉由多談論天主即可戰勝牠。」

關於祈禱的愉悅經驗，聖女覺得平安、靈感與受到鼓舞的感受是來自天主經驗的最好明證。她說：「若這些效果沒有臨現，我就會強烈地懷疑這種神魂超拔是否來自於天主了；反之，我就會害怕它是否是由狂犬病所引起的。」

有時，聖女很難不因周圍的敵意與流語而向她的「親密摯友」抱怨；當耶穌告訴聖女說：「德蘭，那就是我對待朋友的方式。」時，聖女會回答說：「難怪祢的朋友這麼少。」正因為耶穌的朋友很少，因此聖女覺得他們定是極聖善的一群，這也是為何聖女決心改革她的加爾默羅修會。

聖女 43 歲時，她決心革新修會制度，在既有的基礎上，建立一個回復到起初以默觀為基礎的新會院，那是一種為善度祈禱生活而甘願貧窮、單純的生活方式。這聽起來好像不太難。然而，卻不是那麼一回事。

當新會院（聖若瑟隱院）的計劃被洩漏出去的時候，她被神長們斥責，同會姐妹也要求她應為現在所住的會院籌款，並接受調查。聖女想要的只是一個祈禱的簡樸生活嘗試，但整個城鎮卻為此而反對、訴訟她。儘管外頭已是滿城風雨，但聖女卻完全信賴天主，沉著地繼續向改革之路邁進。

聖女說：「願天主在那些昏愚的聖人前保護我。」這就是她繼續著手建立新會院時的態度。為聖女而言，靈修生活是一個愛的態度，而非一些規則；儘管聖女宣稱貧窮，但生活上她卻寄望於工作而非祈求哀矜；她寄望於對天主的服從更甚於補贖；她說：「若你做錯了什麼事，不要懲罰自己，改變就好。」若有人覺得沮喪，聖女的建議是：去可以看到天空的地方散步走走；若有人驚訝聖女吃些好的食物，她會回答說：「吃鷓鴣有時，補贖有時。」對那些願意默想地獄的弟兄，她會回答說：「千萬別這麼做！」

一旦聖女有了自己的會院，那麼，她就能過著平靜的生活了。若有人這樣想，那麼他



就大錯特錯了。聖女相信：最有力、也最被接受的祈禱應是導向行動的；好的果實比那些只能讓人在祈禱中感到舒服的虔敬感受重要太多了。

在聖若瑟隱院中，聖女花了大半的時間撰寫她的自傳；她如此做並非為了打發時間、尋找樂趣，而是被命令的。因為許多人質疑聖女的神祕經驗，而這本書不是為她帶來澄清，就是帶來審判。為此，她雖在書中做了許多掩飾，卻仍然在陳述中流露出深湛的思想來。她說：「我知道什麼，我只是個可憐的婦女而已。」這樣的說法，讓調查會順利地結束了，他們不但喜歡此書，還為聖女作了澄清。



在聖女 51 歲時，她認為該是擴大革新的時刻了。她四處奔波，只為了創建更多具革新精神的隱院；然而，任何阻礙都不會比來自同是過奉獻生活的弟兄姐妹的阻礙來得艱鉅；她當時被教廷大使形容為「一個不斷抗命、四處遊蕩、且自以為是的人。」當聖若瑟隱院的修女選她為院長時，加爾默羅會的會長下令將該隱院的修女們逐出教會；一位代理主教則在會院門外派駐一法官，使得聖女不得其門而入；聖女所經之處，其他修會也都大力反對她。為了避免騷動，聖女只能秘密地在半夜進城；有時候，聖女所獲得的協助，反而使她們的景況更加險惡。有一位公主曾命令聖女開辦一座會院，並帶來許多行李與僕婢。當聖女拒絕公主要修女們跪著伺候她的要求時，公主反而在評議會上控告了她。

在另一城鎮中，當修女們半夜抵達她們的新會院後，隔天早上醒來，卻發現會院的一面牆已經被破壞了！為何每個人都如此偏激呢？聖女說：「看來，現在已經沒有人願意為真正愛基督的緣故而被想成是瘋子了！」無論是修道人或在俗之人，他們似乎都不願意聖女來提醒他們天主願意他們如何生活了。

聖女以正面的態度來看待這些困難。很快地，有許多人喧嚷著要來申請加入她這革新的會院；有越來越多的人願意思考聖女說過的話，並向她學習祈禱。於是，在很短的時間內，聖女關於祈禱的想法不但席捲了西班牙，更影響了整個歐洲。

1582 年時，她被總主教邀請到該屬地建立一座隱院；但是，當聖女在滂沱大雨中抵達時，總主教卻命令她回去。聖女只如此評述道：「連天氣也是這樣地令人感到愉悅啊！」當聖女病重之時，她受命前往探視一位貴族仕女的臨盆，當她們抵達時，嬰兒已經誕生了。她說：「此後，再也不需要聖人了！」此時，聖女已病得無法離去。於是，便在十月四日與世長辭，享年六十七歲。

聖女是「赤足加爾默羅修會（Discalced Carmelites）」的會母；因著她在祈禱方面的著作與教導，教會在 1970 年時隆重地冊封她為聖師；她是教會中獲此榮銜的三位聖女之一（另二位女聖師是聖女加大利納與後來被宣聖的聖女小德蘭）；聖女大德蘭是頭痛患者的主保；她的標記是一顆心、一隻利箭與一本書；她在 1622 年時榮登聖品。

李姥隨筆雜記

2018 年 10 月

我的見證, 9/22/2018 于耶穌聖名華人天主堂, Norcross, GA.

各位來賓, 各位主內兄弟姊妹們大家好。今天有幸為天主服務給大家做個見證。見證, 就是說說我個人親身實際的經驗。我的本性是比較淡泊沈靜, 並不適合在大眾面前演講, 但是我既然想要為天主工作, 就得義不容辭。

另外, 我也知道有人在想, 怎麼這個人是這麼高的老太婆, 等一下, 再說說我為什麼這麼高。



我是 1950 年由母親帶著我及弟弟從東北輾轉到台灣, 與父親相聚。那時我還沒有上小學。當時的社會是一個宗教信仰自由的社會, 我家只是個普通的中國人家庭, 有一般中國人在道教, 佛教, 儒家思想的綜合性的觀念之間, 親友中沒有人信基督教或是天主教。

很小時候愛聽故事, 故事多是長輩口述, 不外乎是忠孝節義的故事, 那時, 因為貧窮, 沒有家當, 更沒有書, 卻記得我看的第一本書是「三國演義」, 那是我父親從朋友借來的書, 我雖然不是立即就看懂, 是跟著父親看, 大家知道三國演義強調忠義英雄的書, 是跟據三國誌演變而來, 在中國幾本有名的章回小說內宗教思想少一些的歷史小說, 這本書對我那時候才七歲的我兩個啓發, 就是對歷史及閱讀的興趣, 後來的幾年也看了許多許多古文經典。初中後增加了對西方文化之探索, 我的興趣很廣, 我看的書也雜。而且我看書也很快, 現在也一樣。

先父在東北原是教師, 學生很多。到了臺灣以後, 經常幫助由東北家鄉來的受難者, 尤其是流亡學生, 他雖是拿著教師微薄的薪水, 但是有些人脈, 幫助了不少人。他也經常訓導我們子女做慈善工作。記得看了許多傳記及報導對於天主教在社會上做的事, 尤其是在慈善事業上的貢獻非常令我佩服。

高中時代, 是許多青少年在人生的道路上很重要的階段。那時代對我個人來說; 最擔心的是考大學及以後的出路, 心中惶惶。對未來總覺得茫茫然, 不知何去何從。加上要參加一年一次的大專聯考, 考生多, 大學有限, 競爭性強, 淘汰率高, 心靈上的負擔很沉重。每天都在擔心。我的高中學校, 是台北的二女中, 是個女子高中, 女校少了許多兒女情長方面的麻煩, 多了些功課上的重擔。到了高二, 學校就針對考大學而分組; 理工, 文史法商, 自然科學等三組。我選的是文組的, 分班後有些新轉來的同學, 其中就有一位天主教徒, 剛好坐在我旁邊。我那時騎腳踏車上學。我記得很清楚, 有一天回家時騎到了新生南路, 天主教聖家堂, 有一位外籍的神父在庭院中手拿著念珠正在唸經, 一陣風吹起他的長袍, 我正好經過, 就轉頭看了一眼, 突然心上好像是被打擊了一下。這個感受很奇妙。第二天就問那位同學, 如何成為一位天主教徒。她正好是聖家堂的教友, 經過她的介紹, 就這樣我開始參加了天主教的教義班。很快的領洗成為教徒。

那時候我認為這是我自己的選擇; 因為在幾個宗教派別內, 我分析也認定了 1. 天主教教義

最是正宗，有久遠的歷史 2. 雖是外來的宗教，但是與華夏文化中的倫理道德觀念尤其是儒家思想，及博愛精神很接近。3. 天主教會慈善團體很多並且名譽良好，4. 我欽佩的幾位神父及修女學問好，才華洋溢。

其實那時候我不知道，現在回想起來才瞭解兩個重點； 1. 在我看到那位神父是正在唸經，是玫瑰經，我們天主教徒都知道這玫瑰經的力量實在強大無比。那個打擊我心頭上的那一剎那，也是聖神的力量來打動我。2. 並不是我揀選了天主，而是天主很早就揀選了我。

成為天主教徒後，心理上似乎感到有一個新的人生開始，許多搖擺不定的感受及擔心慢慢減輕了，心定下來了，也在學業上專心多了，自然成績也進步不少。

青少年期的人生，一般來說心理情緒上很不穩定，但是我却有很清楚的有了平穩的目標，知道以後要學甚麼，做甚麼事（研究歷史或是在圖書館做事，）高中後參加大學聯考，那時，我天天祈禱。結果我考的分數很高，考上臺灣大學圖書館系，那是我的第一志願，在大學時我也兼修了歷史系。後來出國深造，成家立業，感謝天主，一路走來受到不少眷顧及引領，最近幾年還親眼目睹了幾個奇蹟。到今天我進天主教已經五十六年了。我想天主給了我這麼好的恩寵，不能私自藏著，應當要分享與有心的人，希望更多人也有這樣的選擇，做一個明智的決定，來領受天主的照顧，有一個心靈上嶄新及幸福的人生。

現在，我與大家分享我為什麼這麼高，我身高 174 公分，也就是 5 呎 9 寸，我在高一時就是這麼高了。回想到我成長的時光，因為太高，常常受人批評。就是走在路上也常常有人指指點點，或是有人說些無聊的話。所以那時期我特別的自卑，對於身材外貌非常敏感。不願意在人前露面。唐代詩人李白在他的「將進酒」裏有一句「天生我材必有用」，很多人都用這句話來開導我，安慰我，不要為自己的身高而難過。進教之後慢慢地知道另外一個重要的道理，那就是天主造人，每個人都不同，每個人長像，才華，也不一樣；祂賜給每人的使命及際遇也不一樣，更重要的是祂給了每個人自由選擇的權利，是選短處還是選長處，要自己決定。明白了天主的恩賜後，我就利用我的缺點轉成優點來；比方說，我跟親友一起出去的時候，都以我為目標，在擁擠的人潮中，沒人會走失，來到美國後也改變了不少外國人對中國人身高的偏見，以至後來我明白了自己是來為國爭光並引以為榮。還代表過中華婦女會出席官方活動以及國際會議，上過了報紙也被電視台採訪多次。有了天主的眷顧，對於自己的缺點就也不再意了。所以希望大家能因為我的經驗做借鏡，在與人交往的時候，多觀察對方的言行舉止，少以貌取人；也就是不因高矮胖瘦黑白美醜來評論別人。這，就是我長這麼高的原因。



謝謝！